

De Dietrich 





1. Bezpečnostní a provozní pokyny	2
2. Instalace a zapojení	8
3. Popis ovládacích prvků	12
4. Provozní pokyny	22
5. Čištění a údržba	37
6. Řešení potíží	43

Děkujeme, že jste si vybrali jeden z našich produktů.

Doporučujeme pečlivě si přečíst tento návod; obsahuje všechny informace, které potřebujete o správných podmínkách ke správnému a bezpečnému používání myčky.

Jednotlivé kapitoly jsou uspořádány tak, aby vám poskytly podrobného průvodce všemi funkcemi spotřebiče; texty jsou snadno srozumitelné a jsou doplněny podrobnými obrázky.

Jsou k dispozici doporučení ke správnému používání košů, ostříkovacích ramen, nádob, filtrů, mycích programů a ovládacích prvků.

Při dodržování zde uvedených pokynů k čištění bude myčka nádobí fungovat dlouhodobě na vynikající úrovni.

Tento uživatelsky přívětivý manuál obsahuje odpovědi na všechny vaše otázky týkající se používání myčky.



POKYNY K INSTALACI: jsou určeny pro **odborného technika**, který provede instalaci, připojení a otestování spotřebiče.



POKYNY PRO UŽIVATELE: tyto obsahují doporučení k používání spotřebiče, popis ovládacích prvků a správné postupy čištění a údržby.

1. Bezpečnostní a provozní pokyny



TENTO NÁVOD JE NEDÍLNOU SOUČÁSTÍ SPOTŘEBIČE; UCHOVÁVEJTE JEJ VŽDY SPOLEČNĚ S MYČKOU PRO PŘÍPAD POTŘEBY V BUDOUCNU. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY OBSAŽENÉ V TOMTO NÁVODU. OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE K INSTALACI, POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU SPOTŘEBIČE. V PŘÍPADĚ PRODEJE NEBO PŘEMÍSTĚNÍ MĚJTE VŽDY NÁVOD SE SPOTŘEBIČEM.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN K POUŽITÍ **VE VNITŘNÍCH PROSTORÁCH V DOMÁCNOSTI** A V PODOBNÝCH PROSTORÁCH, JAKO JSOU KUCHYNĚ, OBCHODŮ, KANCELÁŘÍ A JINÝCH PRACOVNÍCH MÍST, INSTITUCÍ A PRO POUŽÍVÁNÍ HOSTY V HOTELECH, HOSTELECH, UBYTOVNÁCH A JINÝCH OBYTNÝCH ZAŘÍZENÍCH.

TENTO SPOTŘEBIČ JE NAVRŽEN K POUŽITÍ POUZE NA STACIONÁRNÍCH MÍSTECH.

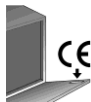


NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČE, U KTERÝCH DOŠLO K POŠKOZENÍ BĚHEM PŘEPRAVY! POKUD MÁTE POCHYBY, KONTAKTUJTE PRODEJCE.

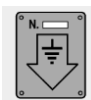


SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT INSTALOVÁN A PŘIPOJEN V SOULADU S POKYNY OD VÝROBCE. INSTALACI MUSÍ PROVÉST KVALIFIKOVANÝ TECHNIK, A TO V SOULADU S PLATNÝMI PŘEDPISY.

NENECHÁVEJTE VYŘAZENÉ OBALOVÉ MATERIÁLY V DOMÁCNOSTI BEZ DOHLEDU. NENECHTE DĚTI HRÁT SI S OBALOVÝMI MATERIÁLY. ODDĚLTE RŮZNÉ MATERIÁLY BALENÍ, A ODNESTE JE DO NEJBLIŽŠÍHO SBĚRNÉHO DVORA.



VÝROBNÍ ŠTÍTEK OBSAHUJÍCÍ TECHNICKÉ ÚDAJE, SÉRIOVÉ ČÍSLO A OZNAČENÍ SE NACHÁZÍ VIDITELNĚ NA VNITŘNÍM OKRAJI DVÍŘEK. **VÝROBNÍ ŠTÍTEK NIKDY NEODSTRAŇUJTE.**



SPOTŘEBIČ JE VYBAVEN UZEMNĚNÍM V SOULADU S PLATNÝMI PŘEDPISY O ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTI.

VÝROBCE ODMÍTÁ VEŠKEROU ODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ OSOB NEBO MAJETKU Z DŮVODU Z PORUCHY VYPLÝVAJÍCÍ Z NEUZEMNĚNÍ SPOTŘEBIČE NEBO Z VADNÉHO PŘIPOJENÍ UZEMNĚNÍ.

BĚHEM INSTALACE MUSÍ BÝT SPOTŘEBIČ ODPOJEN OD SÍTĚ.

NEINSTALUJTE SPOTŘEBIČ NA MÍSTO, KDE DOCHÁZÍ K ZAMRZÁNÍ.



POKUD JE SPOTŘEBIČ INSTALOVÁN NA PODLAZE S KOBERCEM NEBO JINOU KRYTINOU, ZAJISTĚTE, ABY OTVORŮM NA SPODNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE NIC NEBRÁNILO.

NEINSTALUJTE SPOTŘEBIČ V BLÍZKOSTI ZAŘÍZENÍ, KTERÁ VYZAŘUJÍ VELKÉ TEPLA (NAPŘ. PLYNOVÉ HOŘÁKY, KRBY ATD.), PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ.

POKUD JE SPOTŘEBIČ INSTALOVÁN V ODDĚLENÍ NAD NEBO POD DALŠÍM ZAŘÍZENÍM (NAPŘ. PLYNOVÉ HOŘÁKY, TROUBY ATD.), POZORNĚ SI



PŘEČTĚTE POKYNY OD VÝROBCE TOHOTO ZAŘÍZENÍ. POKUD POKYNY K ZAŘÍZENÍ NEOBSAHUJÍ PATŘIČNÉ INFORMACE, KONTAKTUJTE VÝROBCE ZAŘÍZENÍ, ABYSTE SE UJISTILI, ŽE SPOTŘEBIČ MŮŽE BÝT INSTALOVÁN NAD NEBO POD TOTO ZAŘÍZENÍ.

VESTAVĚNÍ SPOTŘEBIČE POD VARNOU DESKU JE ZCELA ZAKÁZÁNO. INSTALACE VARNÉ DESKY NA POVRCH VOLNĚ STOJÍCÍHO SPOTŘEBIČE JE ZCELA ZAKÁZÁNO.

K ZAJIŠTĚNÍ STABILITY INSTALUJTE SPOTŘEBIČ POUZE POD TRVALOU PRACOVNÍ DESKU, KTERÁ BEZPEČNĚ PŘIPOJENÁ K SOUSEDNÍM SKŘÍŇKÁM. POKUD JE SPOTŘEBIČ INSTALOVÁN DO SKŘÍŇKY, SPOTŘEBIČ I SKŘÍŇKA MUSÍ BÝT ADEKVÁTNĚ ZAJIŠTĚNÉ.

POKUD SPOTŘEBIČ NEBUDE VESTAVĚN A BUDE DOSTUPNÝ Z JEDNÉ STRANY, OBLAST ZÁVĚSU DVEŘÍ MUSÍ BÝT Z BEZPEČNOSTNÍHO DŮVODU ZAKRYTA (NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ). KRYTKY JSOU K DISPOZICI JAKO PŘÍSLUŠENSTVÍ U SPECIALIZOVANÝCH PRODEJCŮ NEBO V RÁMCI POPRODEJNÍHO SERVISU.

ZKONTROLUJTE, ŽE SE NAPĚTÍ A FREKVENCE SÍŤOVÉHO PŘIPOJENÍ SE SHODUJÍ S HODNOTAMI UVEDENÝMI NA VÝROBNÍM ŠTÍTKU SPOTŘEBIČE.



ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU A ODPOVÍDAJÍCÍ ZÁSUVKA MUSÍ BÝT STEJNÉHO TYPU A MUSÍ BÝT V SOULADU S PLATNÝMI NAŘÍZENÍMI. K PŘIPOJENÍ NEPOUŽÍVEJTE ADAPTÉRY NEBO ROZDVOJKY, ABYTE PŘEDCHÁZELI PŘEHŘÁTÍ NEBO POPÁLENÍ.

ZAŠTRČKA SPOTŘEBIČE MUSÍ BÝT PO INSTALACI PŘÍSTUPNÁ. NIKDY NEODPOJTE ZÁŠTRČKU VYTAŽENÍM ZA NAPÁJECÍ KABEL.

POKUD JE SPOTŘEBIČ POSKYTOVÁN S NAPÁJECÍM KABELEM BEZ ZÁŠTRČKY, MUSÍ BÝT NA PŘÍVODNÍM VEDENÍ NAINSTALOVÁN SNADNO PŘÍSTUPNÝ ELEKTRICKÝ JISTIČ POSKYTUJÍCÍ ÚPLNÉ ROZPOJENÍ JAKO OCHRANA PROTI PŘEPĚTÍ TŘÍDY III.

SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPOJEN K PŘÍVODU VODY NOVÝMI HADICEMI; STARÉ HADICE SE NIKDY NESMÍ ZNOVU POUŽÍT.



PO INSTALACI MYČKY IHED PROVEĎTE RYCHLOU ZKOUŠKU SPOTŘEBIČE. POKUD MYČKA NÁDOBÍ NEFUNGUJE SPRÁVNĚ, ODPOJTE JI OD ZDROJE NAPÁJENÍ A KONTAKTUJTE NEJBLIŽŠÍ SERVISNÍ CENTRUM TECHNICKÉ PODPORY. **NEPOKOUŠEJTE SE SPOTŘEBIČ OPRAVIT.**



MYČKU SMÍ POUŽÍVAT POUZE DOSPĚLÉ OSOBY. DĚTI VE VĚKU DO OSMI LET A OSOBY S OMEZENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO NEDOSTATEČNÝMI ZKUŠENOSTMI A ZNALOSTMI SMÍ POUŽÍVAT SPOTŘEBIČ POUZE POD DOZOREM ODPOVĚDNÉ OSOBY.

DĚTI SI NESMÍ HRÁT SE SPOTŘEBIČEM.



NĚKTERÉ MYCÍ PROSTŘEDKY JSOU SILNĚ ZÁSADITÉ. VYHNĚTE SE KONTAKTU S KŮŽÍ A OČIMA. MYCÍ PROSTŘEDKY MOHOU BÝT PŘI POŽITÍ EXTRÉMĚ NEBEZPEČNÉ. OBSAHUJÍ LÁTKY, KTERÉ MOHOU ZPŮSOBIT TRVALÉ POŠKOZENÍ ÚST A KRKU, KTERÉ MŮŽE VÉST AŽ K UDUŠENÍ.



DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY UVEDENÉ NA BALENÍ TĚCHTO VÝROBKŮ.

KDYŽ OTEVŘETE DVEŘE MYČKY, UDŽUJTE DĚTI DÁL OD MYČKY. PO DOKONČENÍ MYČÍHO CYKLU VŽDY ZKONTROLUJTE, ŽE JE NÁDOBA NA MYČÍ PROSTŘEDEK PRAŽDNÁ.



NEPIJTE ZBYTKY VODY, KTERÉ MOHOU BÝT POZŮSTALÉ V UMYTÉM NÁDOBÍ NEBO VE SPOTŘEBIČI NA KONCI MYČÍHO PROGRAMU.



DO SPOTŘEBIČE NEZAVÁDĚJTE ROZPOUŠTĚDLA JAKO JE ALKOHOL NEBO TERPENTÝN, PROTOŽE BY MOHLY ZPŮSOBIT VÝBUCH.

NEVKLÁDEJTE DO SPOTŘEBIČE NÁDOBÍ ZNEČIŠTĚNÉ OD POPELE, VOSKU NEBO BARVY.



NIKDY NENECHÁVEJTE DVEŘE MYČKY OTEVŘENÉ; LIDÉ BY O NĚ MOHLI ZAKOPNOUT.

OPÍRÁNÍ NEBO SEZENÍ NA DVEŘÍCH MYČKY, KDYŽ JSOU OTEVŘENÁ, MŮŽE ZPŮSOBIT PŘEVŘÁCENÍ SPOTŘEBIČE.



NOŽE NEBO JINÉ KUCHYŇSKÉ NÁSTROJE S OSTRÝMI KONCI MUSÍ BÝT UMÍSTĚNY DO KOŠE NA PŘÍBORY ČEPELÍ DOLŮ NEBO DO VODOROVNÉHO DO HORNÍHO KOŠE. DÁVEJTE POZOR, ABYSTE SE NEPOŘEZALI, A ZAJISTĚTE, ABY NEVYČNÍVALI Z KOŠE VEN.



MYČKA SPLŇUJE VŠECHNY POŽADAVKY PLATNÝCH NAŘÍZENÍ O BEZPEČNOSTI A ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ. JAKÉKOLI TECHNICKÉ KONTROLY BY MĚLY BÝT PROVEDENY VÝHRADNĚ KVALIFIKOVANÝMI A AUTORIZOVANÝMI TECHNIKY: **V PŘÍPADĚ OPRAV PROVÁDĚNÝCH NEOPRÁVNĚNÝMI OSOBAMI DOJDE Z ZNEPLATNĚNÍ ZÁRUKY, A K POTENCIÁLNÍMU NEBEZPEČÍ PRO UŽIVATELE.**



V PŘÍPADĚ PORUCHY ODPOJTE MYČKU OD ELEKTRICKÉ SÍTĚ A VYPNĚTE VODU.

V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU SI JEJ NECHTE VYMĚNIT U VÝROBCE NEBO V AUTORIZOVANÉM SERVISNÍM CENTRU.



NĚKTERÉ KOMPONENTY JSOU POD PROUDEM, I KDY JE TLAČÍTKO ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ V POLOZE VYPNUTO. PŘED ÚDRŽBOU SPOTŘEBIČE VYPOJTE ZÁSUVKU NEBO VYPNĚTE HLAVNÍ SPÍNAČ NA ELEKTRICKÉM VEDENÍ.

DĚTI MOHOU PROVÁDĚT ČIŠTĚNÍ A PRAVIDELNOU ÚDRŽBU SPOTŘEBIČE POUZE POD DOHLEDEM OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA JEJICH BEZPEČNOST.

K ČIŠTĚNÍ MYČKY NEPOUŽÍVEJTE PARNÍ ČISTIČE.



MODELY SE ZAŘÍZENÍM AQUASTOP

ZAŘÍZENÍ AQUASTOP ZABRAŇUJE VYPLAVENÍ V PŘÍPADĚ PROSAKOVÁNÍ VODY. KDYŽ JE ZAŘÍZENÍ AQUASTOP SEPNUTÉ, KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA K IDENTIFIKACI A OPRAVĚ PORUCHY. UVNITŘ PŘÍVODNÍ HADICE SE ZAŘÍZENÍM AQUASTOP SE NACHÁZÍ ELEKTRICKÉ SOUČÁSTI. **NEODŘEZÁVEJTE HADICI A ZABRAŇTE PÁDU**



ZAŘÍZENÍ AQUASTOP DO VODY. V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ PŘÍVODNÍ HADICE ZAŘÍZENÍ AQUASTOP ODPOJTE SPOTŘEBIČ OD ELEKTRICKÉHO ZDROJE A OD VODY.

- **Prohlášení o shodě**

Spotřebič splňuje základní požadavky následujících evropských směrnic:

- 200/125/ES
- 211/65/EU
- 2014/35/EU
- ČSN EN 62471, riziková skupina 1, pro modely s vnitřním osvětlením.
- ČSN EN 61770

- **Likvidace**



Tento spotřebič musí být zlikvidován odděleně od ostatního odpadu (směrnice 2012/19/EU).

Spotřebič neobsahuje látky v množství dostatečném k tomu, aby bylo považováno za škodlivé pro zdraví a pro životní prostředí podle platných evropských směrnic:

Likvidace spotřebiče:

- Odřízněte napájecí kabel,
- učiňte zámek nepoužitelným.



Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za škody způsobené na zdraví osob nebo majetku v důsledku nedodržení výše uvedených bezpečnostních opatření, neoprávněné manipulace s jakoukoliv jedinou částí zařízení nebo použití neoriginálních náhradních dílů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Šířka	597 ÷ 599 mm
Hloubka měřená v rovině s vnější hranou ovládacího panelu	Plně integrovaný: 550 mm
Výška (v závislosti na modelu)	od 820 mm do 870 mm od 860 mm do 910 mm
Kapacita	13 standardních sad nádobí
Tlak přívodu vody	min. 0,05 – max. 0,9 MPa (min. 0,5 – max. 9 bar)
Elektrické charakteristiky	Viz typový štítek

Obecné informace

- Následující náhradní díly budou dostupné po dobu 7 let od ukončení výroby modelu: mycí čerpadlo, vypouštěcí čerpadlo, topné články; potrubí a hadice, ventily, filtry a zařízení aquastop; konstrukční a vnitřní části dveří (samostatně nebo jako sada); elektronické desky a desky plošných spojů; elektronické displeje; tlakové spínače; termostaty a senzory, software a firmware, včetně resetovacího softwaru.
- Následující náhradní díly budou k dispozici po dobu 10 let od ukončení výroby modelu: závěs dveří a těsnění; ostatní těsnění; ostříkovací ramena; filtrační jednotka, koše, výsuvy a příslušenství.
- Některé náhradní díly jsou k dispozici pouze autorizovaným opravám.
- Ne všechny náhradní díly platí pro všechny modely.
- Databáze EU EPREL poskytuje informace o výkonu myčky nádobí. Do databáze lze nahlédnout přímo pomocí QR kódu na energetickém štítku myčky nebo prostřednictvím následujícího odkazu <https://eprel.ec.europa.eu>. V takovém případě je třeba zadat název modelu uvedený na štítku s údaji na boku dveří.

Podrobné informace o energetickém štítku: www.theenergylabel.eu.



2.Instalace a zapojení

Odstraňte polystyrenové držáky koše.

Umístěte spotřebič na požadované místo instalace. Zadní stěnu nebo boky myčky lze umístit proti stěnám nebo jiným nábytkovým dílům. Pokud je myčka instalována v blízkosti zdroje tepla, instalujte speciální izolační panel, abyste zabránili přehřátí a poruše spotřebiče. Aby se zajistila stabilita, instalujte integrované nebo vestavěné myčky pouze pod trvalé pracovní desky a přišroubujte je k sousedícím jednotkám. Pro usnadnění instalace lze přívodní a odtokovou hadici umístit v libovolném směru; ujistěte se, že hadice nejsou zalomené, sevřené nebo příliš pevně přitažené. Jakmile jsou hadice instalovány v požadovaném směru, dotáhněte pojistnou matici. K průchodu napájecího kabelu a potrubí je nutný otvor o průměru nejméně 8 cm. Před uvedením myčky do finální polohy zapněte vodovodní kohoutek a zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody z přípojky kohoutku, přípojky myčky nebo hadice.



Vyrovnejte spotřebič na podlaze pomocí nastavitelných nožek. Tato operace je nezbytná k zajištění správného provozu myčky.



Některé modely jsou vybaveny pouze jednou nastavitelnou nožkou vzadu, kterou lze nastavit otočením šroubu na spodní přední části spotřebiče.



Vestavění myčky pod varnou desku je zcela zakázáno.

Kromě toho se myčky nádobí nesmí instalovat v přímém kontaktu se spotřebiči, které nejsou běžnými vestavěnými kuchyňskými spotřebiči (např. krby, sporáky atd.).

Při instalaci myčky do prostoru vedle jednoho nebo více dalších spotřebičů je bezpodmínečně nutné dodržovat všechna doporučení výrobce spotřebiče (minimální vzdálenosti, postupy instalace atd.).

Pouze pro volně stojící modely:

- Instalace varné desky na volně stojící myčku je **zcela zakázané**.
- Pokud není spotřebič zabudovaný, a je tedy z jedné strany přístupný, musí být oblast závěsu dveří z bezpečnostních důvodů zakryta (nebezpečí zranění). Kryty jsou k dispozici jako příslušenství u specializovaných prodejců nebo v rámci poprodejního servisu.
- Chcete-li myčku zabudovat, je nutné zakoupit speciální sadu u autorizovaného prodejce nebo v rámci poprodejního servisu.



2.1 Zapojení přívodu vody



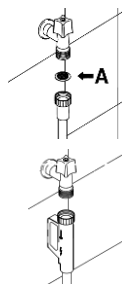
Prevence rizika ucpání nebo poškození: je-li vodovodní potrubí nové nebo se delší dobu nepoužívalo, před připojením k přívodu vody zkontrolujte, zda je voda čistá a bez nečistot, aby nedošlo k poškození spotřebiče.

Myčka se musí vždy připojit k vodnímu systému pomocí nových hadic; staré nebo použité hadice se nikdy nesmí znovu použít.

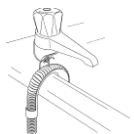
PŘIPOJENÍ K PŘÍVODU VODY

Připojte přívodní hadici k přívodu studené vody se závitem $\frac{3}{4}$ " a vložte filtr A dodávaný s myčkou. **Hadici pevně přišroubujte rukama a poté ji dotáhněte kleštěmi o přibližně $\frac{1}{4}$ otáčky.**

U myček nádobí vybavených zařízením AQUASTOP jsou filtry již instalovány uvnitř kroužku se závitem.

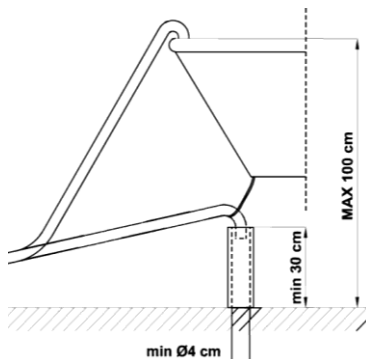


Myčku lze také připojit k přívodu teplé vody **nepřesahující 60 °C**. Při zapojení spotřebiče k teplé vodě se zkracuje doba mytí přibližně o 20 minut, ale mírně se snižuje jeho účinnost. Připojení k přívodu teplé vody proveďte stejným způsobem, jaký je popsán u připojení k přívodu studené vody.



PŘIPOJENÍ K ODPADU

Vložte vypouštěcí hadici myčky do odpadní trubky o průměru minimálně **4 cm**, nebo ji umístěte do kuchyňského dřezu pomocí přiložené plastové podpěry, dávejte pozor, abyste hadici nepromáčkli nebo nadměrně neohýbali. Je důležité zabránit uvolnění a pádu hadice. Za tímto účelem je plastová podpora vybavena otvorem k připevnění ke stěně nebo vodovodnímu kohoutku.



Volný konec umístěte ve výšce **30 až 100 cm** a neponořujte jej do vody. Pokud použijete vodorovnou odtokovou prodlužovací hadice (maximálně 3 m), lze vypouštěcí hadici umístit maximálně do výšky 85 cm od země.

Třída ochrany proti vlhkosti: IPX0



2.2 Elektrické připojení a bezpečnostní opatření



ZKONTROLUJTE, ŽE NAPĚTÍ A FREKVENCE ELEKTRICKÉ SÍTĚ ODPOVÍDÁ HODNOTÁM NA VÝROBNÍM ŠTÍTKU SPOTŘEBIČE NA VNITŘNÍM OKRAJI DVEŘÍ.



ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU A ODPOVÍDAJÍCÍ ZÁSUVKA MUSÍ BÝT STEJNÉHO TYPU A MUSÍ BÝT V SOULADU S PLATNÝMI NAŘÍZENÍMI.

ZÁSTRČKA MUSÍ BÝT PO INSTALACI PŘÍSTUPNÁ.

NIKDY NEODPOJUJTE ZÁSTRČKU ZATAŽENÍM ZA KABEL.



PO VÝMĚNĚ NAPÁJECÍHO KABELU SE UJISTĚTE, ŽE JE **DRŽÁK** ZAJIŠŤUJÍCÍ KABEL BEZPEČNĚ UPEVNĚNÝ NA MÍSTĚ.



ABYSTE PŘEDCHÁZELI PŘEHŘÁTÍ NEBO POPÁLENÍ, K **ZAPOJENÍ NEPOUŽÍVEJTE ADAPTÉRY NEBO ROZDVOJKY.**



V případě poškození napájecího kabelu jej nechte vyměnit výrobcem nebo autorizovaným technickým servisem, aby nedošlo k riziku.



Některé komponenty jsou pod napětím, i když je tlačítko ZAP/VYP v poloze VYPNUTO. Před údržbou spotřebiče odpojte zástrčku nebo vypněte napájení zásuvky.



3. Popis ovládacích prvků

3.1 Horní panel

Všechny ovládací prvky myčky jsou na horním panelu. Zapnutí, programování, vypnutí atd. jsou u myčky možné pouze při otevřených dveřích.



1	TLAČÍTKO ZAP/VYP Stisknutím tohoto tlačítka se spotřebič zapne.
2	KONTROLKY ZVOLENÉHO PROGRAMU Tato kontrolka označuje zvolený program a výskyt poruchy (řešení potíží).
3	TLAČÍTKO PRO VÝBĚR PROGRAMU Stisknutím tohoto tlačítka je možné v sekvenci zvolit požadovaný program.
4	VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA SOLI
5	VÝSTRAŽNÁ KONTROLKA OPLACHU
6	MOŽNOSTI
7	TLAČÍTKO ODLOŽENÉHO STARTU
8	INFORMAČNÍ DISPLEJ

Zobrazené informace	
Plánovaná doba trvání programu	ano
Zbývajíc čas programu	ano
Odložený start	1–24 hodin
Chybové hlášení	E1, E2, E3, E11



NASTAVENÍ MYCÍHO PROGRAMU A SPUŠTĚNÍ

Chcete-li zvolit nejvhodnější program na nádobí, které chcete umýt, postupujte podle níže uvedené tabulky, která označuje nejvhodnější program podle typu nádobí a stupně znečištění.

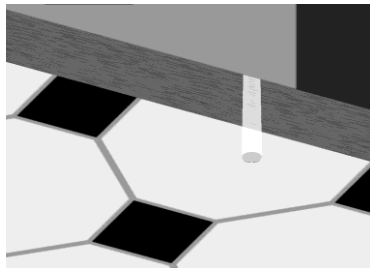
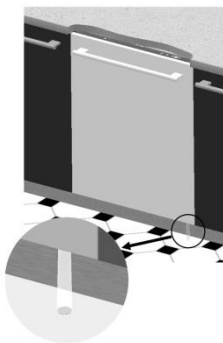
Po určení mycího vhodného programu z tabulky postupujte následovně:

- stiskněte tlačítko **ON/OFF** a počkejte, až se rozsvítí **KONTROLKA PROGRAMU**;
- stiskněte tlačítko pro **VÝBĚR PROGRAMU (2)** odpovídající požadovanému programu;
- vyberte požadovanou možnost (volitelně, pokud jsou možnosti k dispozici);
- zavřete dveře; asi za **2 sekundy** se program spustí. Zatímco program probíhá, bude blikat **SVĚTLO** (což značí, že probíhá program).

POZNÁMKA: při každém zapnutí myčky se myčka automaticky přepne na program **ECO**. Stačí zavřít dveře a myčka se zapne.

KONTROLKA PROBÍHAJÍCÍHO PROGRAMU

Když běží program, na podlahu pod pravým rohem dveří se promítá blikající světlo. Na konci programu světlo zhasne, aby se snížila spotřeba elektrické energie v režimu spánku.





PROGRAM, ČÍSLO A SYMBOL	TYP NÁDOBÍ	PRŮBĚH PROGRAMU	DOBA TRVÁNÍ	SPOTŘEBA	
			MINUTY (1)	VODA LITRY	ELEKTŘI NA KWh (1)
1 ECO (*)(**) ECO EN 60436	Mycí cyklus s nižší spotřebou vody a energie, doporučený k mytí běžně znečištěného nádobí, i se zaschlými zbytky.	Mytí při 50 °C Studený oplach Oplach při 44 °C / 70 °C (2) Sušení	280/185 (2)	8,5	0,73
2 AUTO (**) ICS+ IEC/DIN **	Mycí cyklus pro běžně zašpiněnou smíšenou náplň, jako jsou nádobí a pánve, a to i se zaschlými zbytky.	Když je zvolen program „auto“, myčka rozpozná druh nečistot a automaticky upraví parametry mytí podle potřeby.			
3 RAPID 60' 60 min 	Rychlý mycí cyklus pro běžně zašpiněnou smíšenou náplň, jako jsou nádobí a pánve, i se zaschlými zbytky. Nádobí se umyje a usuší za 60 minut.	Mytí při 65°C Studený oplach Oplach při 70 °C Sušení	60	9	1,40
4 HYGIENE (*) H	Intenzivní mycí cyklus ideální pro talíře, hrnce, pánve, krájecí prkénka, kojenecké láhve. Ideální pro dětské nádobí nebo pro alergiky v rodině, aby bylo dosaženo vyšší úrovně hygieny.	Horké předmytí Mytí při 70°C 2 studené oplachy Oplach při 75 °C Sušení	130	15	1,60
5 INTENSIVE BOOST ***	Program vhodný pro silně znečištěné talíře, hrnce a pánve, i se zaschlými zbytky.	Horké předmytí Mytí při 70°C 2 studené oplachy Oplach při 70°C Sušení	155	14,5	1,50

Automatické otevření dveří – Dry Assist

Automatické otevření dveří je k dispozici u programů označených ** v prvním sloupci.

DŮLEŽITÉ: viz tabulka „POZNÁMKY A REFERENCE“ na následujících stránkách.

Program **HYGIENE** je zakončen extra antibakteriálním oplachem, který zajišťuje další snížení úrovně bakterií. Pokud během této fáze programu teplota poklesne (např. z důvodu otevření dveří nebo výpadku proudu), kontrolky programu budou blikat na varování, že antibakteriální účinek není zaručen.



Pokud jsou dveře myčky ponechána otevřená nebo nejsou správně zavřená, mycí cyklus neproběhne.



DALŠÍ PROGRAMY (pro vysvětlení funkčních režimů viz příslušná část)

PROGRAM ČÍSLO A SYMBOL		TYP NÁDOBÍ	PROGRAM POSTUP	DOBA TRVÁNÍ	SPOTŘEBA	
				MINUTY (1)	VODA LITRY	ELEKTŘI NA KWh (1)
6 RAPID 27' 	ECO + 	Rychlý mycí cyklus pro lehce znečištěné nádobí, které myjete ihned po použití.	Mytí při 38°C Oplach při 50°C	27	6,5	0,70
7 SOAK 	ICS+ + 	Doporučeno pro oplach nádobí během čekání na další mycí cyklus.	Studené předmytí	15	3,5	0,02
8 NIGHT (**) 	 + 	Mycí cyklus vhodný pro běžně znečištěné nádobí, i se zaschlými zbytky. Program s maximální redukcí hluku, který je ideální na spuštění v noci.	Mytí při 55°C Studený oplach Oplach při 55°C / 65°C (2) Sušení	270/ 245 (2)	9	1,25
9 UNIVERS AL (**) 	H + 	Mycí cyklus pro běžně zašpiněnou smíšenou náplň, jako jsou nádobí a pánve, a to i se zaschlými zbytky.	Studené předmytí Mytí při 65°C Studený oplach Oplach při 55°C / 70 °C (2) Sušení	150/ 110 (2)	12	1,35
10 CRYST AL (**) 	 + 	Mycí cyklus pro křehké předměty, jako jsou sklenice na víno a lehce znečištěný jemný porcelán. Ideální k dosažení oslnivě čistého skla	Mytí při 45°C 2 studené oplachy Oplach při 55°C / 70°C (2) Sušení	125/ 75 (2)	12	1,15

DŮLEŽITÉ: viz tabulka „**POZNÁMKY A REFERENCE**“ na následujících stránkách.



Pokud jsou dveře myčky ponechána otevřená nebo nejsou správně zavřena, mycí cyklus neproběhne.



AUTOMATICKÉ OTEVŘENÍ DVEŘÍ – DRY ASSIST

Program končí fází sušení, která se skládá z času se zavřenými dveřmi a času s pootevřenými dveřmi (pouze čekání pro usnadnění sušení).

Doba trvání závisí na programu a modelu.

Jakýkoli zásah (otevření/zavření dveří, vypnutí atd.) během této fáze znamená předčasné ukončení programu.

Je možné přerušit program během fáze sušení a vyložit myčku před koncem signalizovaným vizuálním a/nebo akustickým signálem (v závislosti na modelu), ale sušení nemusí být optimální.

Očekávaný průběh programu je dokončen, pouze pokud je konec signalizován vizuálním a/nebo akustickým signálem (v závislosti na modelu).



K otevření dveří musí být k dispozici dostatečný prostor. Dveře se nesmí otvírat a zavírat před úplným ukončením mycího cyklu.

POZNÁMKY A REFERENCE

Odmáčecí program spustíte **pouze** s poloviční

náplní. U programu odmočení **nelze** použít

žádné volby.

Funkce **DRY PLUS** se aktivuje automaticky, pokud je vybraný program kompatibilní s touto možností.

*	Standardní program podle EN 60436 . Pokud je k dispozici, musí být možnost DRY PLUS povolena.
**	Referenční program IEC/DIN . Pokud je k dispozici, musí být možnost DRY PLUS povolena .
***	Referenční program pro laboratoře: Čisticí prostředek: 22,5 g v dávkovači + 10 g ve dveřích nebo tabletě. Konfigurace: viz obrázek v kapitole „Používání košů“.
(1)	Údaje o spotřebě a době trvání programu byly měřeny v souladu s normou EN 60436 . Hodnoty se mohou lišit v závislosti na přívodní vodě, pokojových teplotách a typu a množství vloženého nádobí.
(2)	Možnost DRY PLUS zvolena (výchozí) / nezvolena



REFERENCE pro ENERGETICKÝ ŠTÍTEK dodávaný s myčkou:

- Roční spotřeba energie je založena na **280 standardních mycích cyklech** se studenou vodou a spotřebě v nízkoeenergetických provozních režimech. Skutečná spotřeba závisí na způsobu použití spotřebiče.
- Spotřeba vody je založena na **280 standardních mycích cyklech**. Skutečná spotřeba závisí na způsobu použití spotřebiče.
- Informace se vztahují na program **EN 60436 STANDARD** (uvedený v tabulce programů), který je nejúčinnější z hlediska kombinované spotřeby energie a vody. Tento program se doporučuje na nádobí s běžnou úrovní znečištění.
- Třída účinnosti sušení na stupnici od „G“ (minimální účinnost) po „A“ (maximální účinnost).

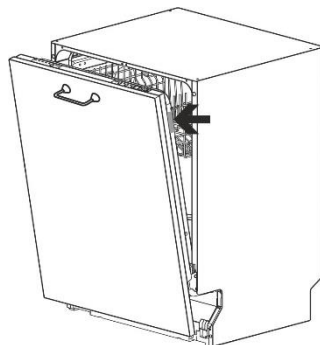
Upozornění pro zkušební instituce

Zkušební instituce dostávají pokyny pro srovnávací testy (např. podle normy EN60436).

Pokud v dokumentaci chybí formulář pro zkušební instituce, vyžádejte si pokyny na následující e-mailové adrese:

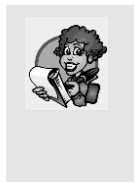
dishwasher@test-domestic-appliances.com

Při podávání žádosti prosím uveďte model (MOD) a sériové číslo (S/N) uvedené na výrobním štítku na boku dveří.



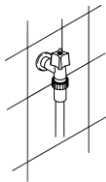


3.2 Mycí programy



Před spuštěním mycího programu se ujistěte, že:

- Přívod vody je **otevřený**.
- V **dávkovací** je **správné množství mycího prostředku**.
- Koše jsou **správně naloženy**.
- Ostříkovací ramena se mohou **volně otáčet bez překážek**.
- Dveře myčky jsou **bezpečně zavřené**.



DALŠÍ VOLITELNÉ PROGRAMY



Umožňuje povolit další programy společně s libovolným mycím cyklem. Po zvolení požadovaného mycího cyklu stiskněte tlačítko (kontrolka se rozsvítí). Po dokončení cyklu se automaticky vypne.



DRY PLUS



Dveře se otevřou automaticky, což umožňuje dokonalé vysušení nádobí i při nízkých teplotách oplachování spolu s významnou úsporou energie. Na konci mycího cyklu se dveře pomalu otevřou o několik centimetrů. Myčka zůstane mezi posledním oplachem a koncem cyklu neaktivní, aby bylo možné nádobí řádně vysušit (na displeji se zobrazuje zbývajících čas do konce cyklu). Pokud během této fáze otevřete dveře, program se přeruší. Ozve se krátké pípnutí a kontrolky cyklu 4 a 5 budou blikat jako oznámení, že cyklus skončil. Pokud je vybraný program kompatibilní s touto možností, spustí se automaticky. Před spuštěním programu jej lze deaktivovat.



K otevření dveří musí být k dispozici dostatečný prostor. Dveře se nesmí otvírat a zavírat před úplným ukončením mycího cyklu.



1/2

MOŽNOST POLOVIČNÍ NÁPLŇ

Ideální, pokud je třeba umýt jen několik nádobí, a chcete ušetřit energii. Nádobí by umístíte do obou košů a do dávkovače mycího prostředku vložte méně mycího prostředku ve srovnání s množstvím použitým pro plnou náplň.



MOŽNOST FLEXI TABS



Specifické pro mytí pomocí multifunkčních mycích prostředků, které obsahují sůl, leštidlo atd. Při zvolení této možnosti se sůl a leštidlo nenadávkuje, i když jsou obsaženy v příslušných nádržkách. Pokud jsou nádržky prázdné, kontrolky zůstanou rozsvícené. Další informace naleznete na obalu mycího prostředku.

DŮLEŽITÉ:

pokud tato možnost již není potřeba, musí být deaktivována stisknutím příslušného tlačítka (kontrolka zhasne)



*Pokud byla tvrdost vody nastavena na hodnotu **vyšší než H3** a tato možnost je aktivována, bude blikat příslušná kontrolka na varování před chybou nastavení. Multifunkční výrobky nejsou vhodné k použití s velmi tvrdou vodou; **nebrání to použití této možnosti**, ale výsledky mytí nemusí být ideální.*

ODLOŽENÝ START



Spuštění mycího programu lze odložit tak, aby bylo možné myčku naprogramovat tak, aby pracovala v preferované denní dobu (např. přes noc). Stisknutím tlačítka **PROGRAM DELAY**  aktivujete tuto možnost, zobrazí se odložení 1 hodina. Dále stisknete tlačítko a vyberete požadované odložení, které může být **až 9, 12 nebo 24 hodin (podle modelu)**.

Když jsou dveře zavřené, spotřebič nádobí předmyje, a poté se aktivuje nastavení „odloženého startu“.



ZRUŠENÍ SOUČASNÉHO PROGRAMU

- Chcete-li zrušit aktuálně vybraný program, otevřete dveře a několik sekund podržte tlačítko **VÝBĚR PROGRAMU** (3), dokud se nerozsvítí současně **kontrolky programů 4 a 5**.



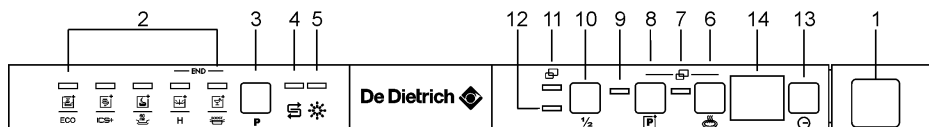
H



- Zavřete dveře.
- Po přibližně 1 minutě myčka postoupí na konec cyklu.

ZMĚNA PROGRAMU

Chcete-li změnit probíhající program, jednoduše otevřete dveře a zvolte nový program. Když jsou dveře zavřené, myčka zvolí nový program automaticky.



PRO ÚSPORU ENERGIE! ... A OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Vždy se snažte provozovat myčku **plně naloženou**.
- Neumývejte nádobí pod tekoucí vodou.
- Použijte prací program, který je **nejvhodnější** pro každý typ náplně.
- Neprovádějte žádné předběžné oplachování.
- Pokud je to možné, připojte myčku k přívodu horké vody do 60 °C.
- Použijte možnost **ENERSAVE**.



PRO NIŽŠÍ SPOTŘEBU MYCÍHO PROSTŘEDKU! ... A OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Fosfáty obsažené v mycích prostředcích na nádobí jsou škodlivé pro životní prostředí. Abyste se vyhnuli použití nadměrného množství mycího prostředku a ušetřili na elektřině, dodržujte následující postupy:

- **oddělte** jemnější předměty od nádobí, které jsou odolnější vůči agresivním mycím prostředkům a vysokým teplotám;
- **nelijte** mycí prostředek přímo na nádobí.



*Pokud je nutné během mytí otevřít dveře, program se přeruší. Odpovídající kontrolka bude blikat a zvukový signál bude signalizovat, že cyklus nebyl dokončen. Před opětovným zavřením dveří a restartováním programu musíte počkat **1 minutu**. Když dveře zavřete, program bude pokračovat od místa, kde byl přerušen. Tuto operaci provádějte pouze v nezbytně nutných případech, protože by mohla způsobit problémy při výkonu programu.*



KONEC CYKLU

Na konci mycího cyklu myčka vydá krátký zvukový signál a **indikátory** programů č. 4 a 5 začnou blikat.



H



BOOST

Chcete-li myčku vypnout, otevřete dveře a stisknete tlačítko **ON/OFF (1)**.

ÚSPORA ENERGIE

Po **5 minutách čekání** (mycí cyklus dokončen, zastaven nebo nastaven, ale nespuštěn) se myčka nádobí přepne do **pohotovostního režimu**, aby se snížila spotřeba energie.

V tomto režimu funguje panel myčky (kontrolky nebo display podle modelu) pomaleji (**zapíná se každých 5 sekund**).

VYJMUTÍ NÁDOBÍ

Na konci mycího programu před vyjmutím nádobí počkejte alespoň **20 minut**, aby se nádobí zchladilo. Abyste zabránili padání kapiček vody z horního koše na nádobí ve spodním koši, **doporučujeme** nejprve vyložit spodní koš a poté horní koš.



4. Provozní pokyny

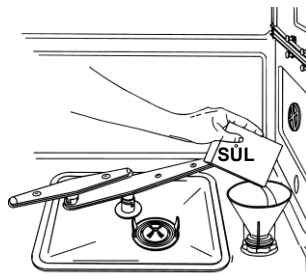
Jakmile je myčka správně nainstalována, připravte ji následujícím způsobem:

- nastavte systém změkčování vody;
- přidejte regenerační sůl;
- přidejte leštidlo a mycí prostředek.

4.1 Používání systému změkčování vody



Množství vodního kamene obsažené ve vodě (index tvrdosti vody) může způsobit bělavé skvrny na suchém nádobí, které má v průběhu času tendenci blednout. Myčka je vybavena systémem automatického změkčování, který používá speciální regenerační sůl ke snížení tvrdosti vody.



Pokud máte vodu střední tvrdosti, je třeba zásobník regenerační soli doplnit po přibližně **20 mycích cyklech**. Zásobník soli pojme přibližně **1 kg** krystalické soli. Některé modely jsou vybaveny optickým indikátorem obsahu soli. U těchto modelů obsahuje víčko zásobníku soli zelený plovák, který klesá s poklesem koncentrace soli ve vodě. Pokud již zelený plovák není vidět přes průhledný uzávěr, doplňte nádobu regenerační solí. Nádoba se nachází na dně myčky. Po vyjmutí spodního koše odšroubujte víčko nádoby na sůl otočením proti směru hodinových ručiček a nasypťte sůl pomocí trychtýře dodávaného s myčkou. Před nasazením víčka odstraňte zbytky soli z okolí otvoru.



- Při prvním použití myčky je třeba do nádoby na sůl přidat kromě soli také **jeden litr vody**.
- Při každém doplnění zásobníku soli se ujistěte, že je **víčko bezpečně uzavřeno**. Směs vody a čistícího prostředku nikdy nesmí proniknout do zásobníku soli, protože by to ohrozilo funkci regeneračního systému. V takovém případě bude záruka neplatná.
- Používejte **pouze** regenerační sůl speciálně určenou pro domácí myčky nádobí. Pokud používáte solné tablety, **nenaplňujte nádobu úplně**.



- **Nepoužívejte kuchyňskou sůl**, protože obsahuje nerozpustné látky, které mohou časem poškodit systém změkčování vody.
- Je-li to nutné, naplňte zásobník regenerační soli **před spuštěním mycího programu**. Tímto způsobem bude přebytečný roztok soli okamžitě odstraněn vodou; dlouhodobá přítomnost slané vody uvnitř nádrže může vést ke **korózi**.

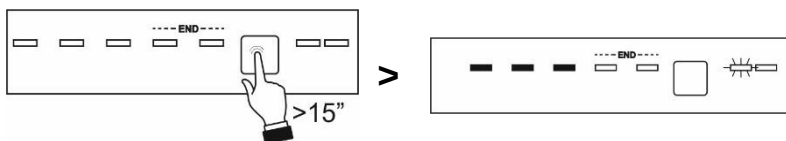


Dávejte pozor, abyste nezaměnili balení soli a mycího prostředku; přidáním mycího prostředku do zásobníku na sůl dojde k poškození systému změkčování vody.

NASTAVENÍ ZMĚKČOVAČE VODY

Nastavení lze upravit pomocí **TLAČÍTKA VOLBY PROGRAMU (3)**.

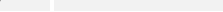
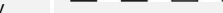
Držte tlačítko stisknuté, dokud nezačne blikat **KONTROLKA NASTAVENÍ TVRDOTI VODY (4)**. **KONTROLKY ZVOLENÉHO PROGRAMU (2)** označují aktuální nastavení. Každým stisknutím tlačítka se upraví nastavení podle pořadí v následující tabulce:



Pokud po provedení nastavení nebo zobrazení aktuálního nastavení po několik sekund nestisknete žádné tlačítko, myčka automaticky ukončí režim nastavení a vrátí se do standardního provozního režimu.



TABULKA TVRDOSTI VODY

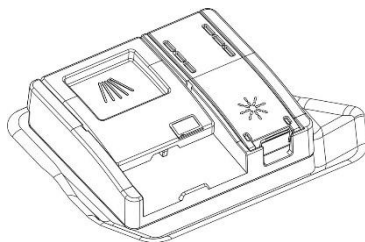
TVRDOST VODY		NASTAVENÍ					
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°dH)						
0–6	0–11	H0	Všechny kontrolky		---END---		
7–10	12–18	H1	Svítil jedna kontrolka		---END---		
11–15	19–27	H2	Svítil dvě kontrolky		---END---		
16–21	28–37	H3	Svítil tři kontrolky		---END---		
22–28	38–50	H4	Svítil čtyři kontrolky		---END---		
29–50	51–90	H5	Svítil pět kontrolkek		---END---		

Informace o tvrdosti vody ve vaší síti získáte na místním vodohospodářském úřadu.

Výchozí nastavení: **H3 – 16–21 °dH – 28–37 °dF**

4.2 Používání dávkovačů leštidla a mycího prostředku

Dávkače mycího prostředku a leštidla se nachází na vnitřní straně dvířek: **dávkač mycího** prostředku je vlevo a **dávkač leštidla** vpravo.



*Před každým mycím cyklem, s výjimkou programu **SOAK**, je nutné přidat do **dávkovace mycího prostředku** požadované množství **mycího prostředku**. Na druhé straně, leštidlo by se mělo přidávat pouze podle potřeby.*

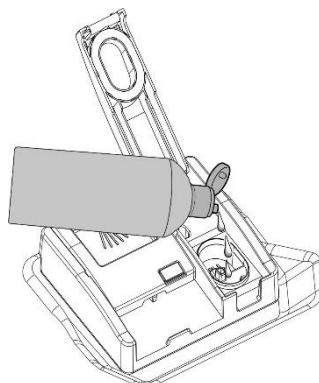
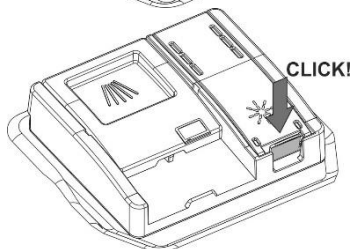
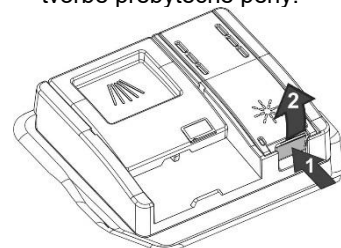


PŘIDÁNÍ LEŠTIDLA

Leštidlo pomáhá rychlejšímu uschnutí nádobí a zabraňuje tvorbě vodního kamene a znečištění; automaticky se přidává do vody během závěrečného cyklu oplachu z nádoby umístěné na vnitřní straně dveří.

Přidání leštidla:

- Otevřete dávkovač stisknutím a zvednutím jazýčku na krytu.
- Naplňte dávkovač leštidlem. Jakmile se rozsvítí kontrolka leštidla, doplňte ji.
- Zavřete kryt tak, aby zacvakl.
- Pokud leštidlo rozlijete, setřete jej hadříkem, jinak by mohlo dojít k tvorbě přebytečné pěny.

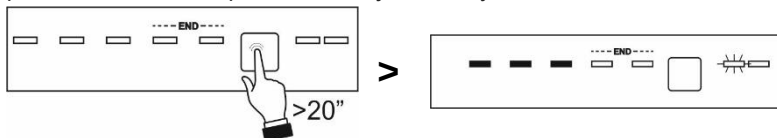




NASTAVENÍ REŽIMU DÁVKOVAČE LEŠTIDLA

Stiskněte a podržte tlačítko **VOLBA PROGRAMU (3)**, přibližně po 15 sekundách začne blikat kontrolka soli, držte tlačítko stisknuté, dokud nezačne blikat **kontrolka leštidla (5)** a **kontrolky programu (2)** indikující aktuální nastavení.

Poté několikrát stiskněte tlačítko **VOLBA PROGRAMU (3)** a vyberte požadovanou dávku podle následující tabulky:



Pokud po provedení nastavení nebo zobrazení aktuálního nastavení po několik sekund nestisknete žádné tlačítko, myčka automaticky ukončí režim nastavení a vrátí se do standardního provozního režimu.

TABULKA PRO NASTAVENÍ LEŠTIDLA

0 – nedávkuje se	b0	Všechny kontrolky zhasnuté	
Minimální. 2 ml	b1	Svítlí jedna kontrolka	
3 ml	b2	Svítlí dvě kontrolky	
4 ml	b3	Svítlí tři kontrolky	
5 ml	b4	Svítlí čtyři kontrolky	
Maximum. 6 ml	b5	Svítlí pět kontrolky	

Výchozí nastavení: **b4 – 5 ml**



- Pokud je umyté nádobí matné nebo s kruhovými skvrnami, **zvyšte množství leštidla.**
- Pokud je nádobí naopak lepkavé nebo s bílými pruhy, **množství leštidla snižte.**

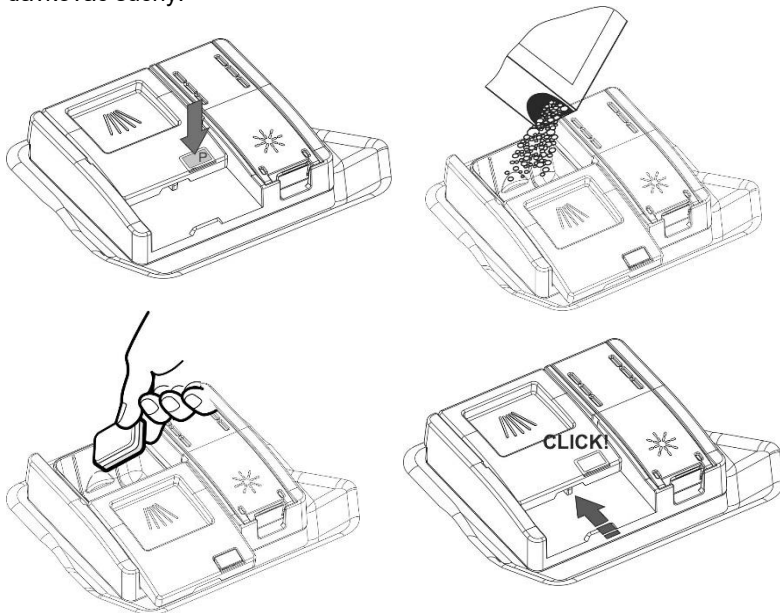


PŘIDÁNÍ MYCÍHO PROSTŘEDKU

Chcete-li otevřít kryt dávkovače mycího prostředku, lehce stiskněte tlačítko **P**. Přidejte mycí prášek nebo tabletu a zavřete kryt posunutím až na doraz, což poznáte cvaknutím.

Dávkovač se automaticky otevře během mycího cyklu.

Mycí prostředek (také ve formě tablet) vkládáte pouze v případě, že je dávkovač suchý.





- Pokud je zvolen program s předmytím za horka (viz tabulka programů), je nutné do otvoru **G/H** přidat mycí prostředek navíc (podle modelu).
- Používejte **pouze** mycí prostředky určené pro myčky nádobí. Balení mycího prostředku skladujte uzavřené a na suchém místě, aby se zabránilo tvorbě hrudek, které mohou negativně ovlivnit výsledky praní. Po otevření balení s mycím prostředkem jej neskladujte příliš dlouho, jinak mycí prostředek ztrácí účinnost.
- K ručnímu mytí nádobí nepoužívejte mycí prostředky, protože by mohly ovlivnit provoz myčky.
- Přidejte správné množství mycího prostředku. Nedostatečné množství mycího prostředku bude mít za následek částečné odstranění nečistot z nádobí, zatímco nadměrné množství znamená plýtvání a nijak nezlepší výsledek mytí.
- Pro ochranu životního prostředí doporučujeme používat mycí prostředky **bez obsahu fosfátů a chloru**.



Přidáním mycího prostředku do dávkovače leštidla, i v tekuté formě, dojde k poškození myčky nádobí.

4.3 Obecná varování a doporučení



Před prvním použitím myčky si přečtěte následující doporučení týkající se typu umývaného nádobí a jeho plnění.

Obecně neexistují žádná omezení týkající se mytí domácího nádobí, ale v některých případech je nutné vzít v úvahu jeho vlastnosti.

Před vložením nádobí do košů je nutné:

- odstranit hrubé zbytky jídla, např.: kosti, rybí kosti atd., které by mohly ucpat filtr nebo poškodit mycí čerpadlo.
- odmočte všechny hrnce nebo pánve se spálenými zbytky jídla na dně, abyste usnadnili umytí, a poté je vložte do **SPODNÍHO KOŠE**.

Před vložením nádobí do košů jej není nutné předem umýt pod tekoucí vodou, protože tím zbytečně plýtváte vodou.

Díky správnému naplnění nádobí dosáhnete optimálních výsledků mytí.



VAROVÁNÍ!

- Ujistěte se, že je nádobí bezpečně na svém místě, aby se během mycího cyklu nemohlo převrátit nebo znemožnit otáčení ostříkovacích ramen.
- Neumísťujte do košů velmi malé předměty, protože by mohly spadnout a překážet ostříkovacím ramenům nebo mycímu čerpadlu.
- Nádoby, jako jsou šálky, misky, sklenice a hrnce, vždy umísťte otvorem směřujícím dolů a otvory nakloněné, aby mohla voda odtékat.
- Nepokládejte nádobí na sebe ani je neumísťujte tak, aby se navzájem zakrývaly.
- Nepokládejte sklenice příliš blízko sebe, protože by mohly o sebe narážet a rozbít se, nebo v místě dotyku může zůstat skvrna.

UJISTĚTE SE, že je nádobí, které chcete umýt, vhodné pro mytí v myčce.

Předměty, které nejsou vhodné pro mytí v myčce:

- **Dřevěné nádobí, hrnce nebo pánve:** vysoké teploty mytí by je mohly poškodit.
- **Ručně vyrobené předměty:** jsou zřídka vhodné pro mytí v myčce. Relativně vysoké teploty vody a použité mycí prostředky je mohou poškodit.
- **Plastové nádobí:** tepelně odolné plastové nádobí myjte v horním koši.
- **Nádobí a předměty z mědi, cínu, zinku nebo mosazi:** mají sklon k tvorbě skvrn.
- **Hliníkové nádobí:** předměty vyrobené z eloxovaného hliníku mohou ztratit svoji barvu.
- **Příbory:** na stříbrných předmětech se mohou tvořit skvrny.
- **Sklo a křišťál:** skleněné a křišťálové předměty lze obecně mýt v myčce. Některé druhy skla a křišťálu se však mohou po mnoha mytích zmatnit a ztratit svou průhlednost. U takových předmětů doporučujeme použít nejméně agresivní dostupný program.
- **Zdobené předměty:** zdobené předměty dostupné na trhu obecně vydrží mytí v myčce, avšak když barvy mohou po mnoha mytích vyblednout. Pokud máte pochybnosti o stálosti barev, myjte po dobu přibližně jednoho měsíce jen několik kusů daného nádobí.



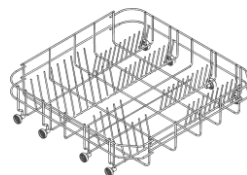
4.4 Používání košů

Kapacita, včetně servírovacího nádobí: **13 sad nádobí.**

DOLNÍ KOŠ

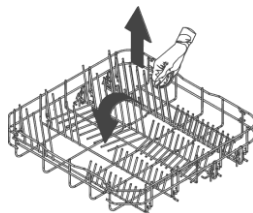
Dolní koš je vystaven plné síle spodního oštríkovacího ramene, a proto by se do něj měly vkládat „nejpevnější“ předměty se silnějším stupněm znečištění.

Jsou povoleny všechny typy a kombinace náplní za předpokladu, že nádobí, hrnce a pánve jsou uspořádány tak, aby všechny znečištěné povrchy byly vystaveny vodním tryskám vycházejícím zespodu.



S pevnými podpěrami

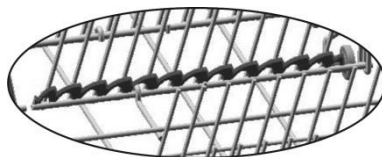
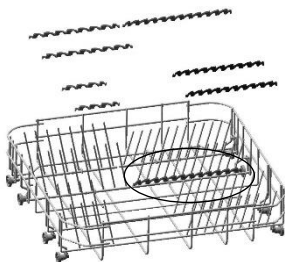
Abyste se prostor uvnitř koše při nakládání velkých předmětů co nejvíce využil, jsou některé modely vybaveny sklopnými podpěrami pro talíře ve 2 nebo 4 sekcích.



S výklopnými podpěrami

SPODNÍ VLOŽKY KOŠE

Některé modely jsou vybaveny vložkami spodního koše, které zlepšují sušení nádobí. Vložky se dodávají v tašce s příslušenstvím; chcete-li je použít, jednoduše je vložte na místo, jak je znázorněno.

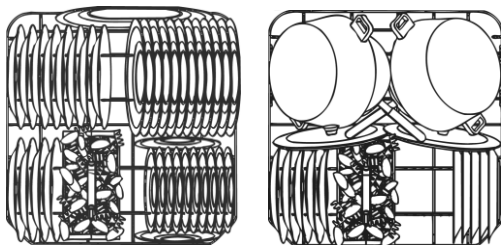




NAKLÁDÁNÍ SPODNÍHO KOŠE

Opatrně vložte mělké talíře, hluboké talíře, dezertní a servírovací nádoby ve svislé poloze. Hrnce, pánve a jejich pokličky vložte vzhůru nohama. Při plnění hlubokých talířů a dezertních misek mezi nimi nechte mezeru.

Příklady plnění:



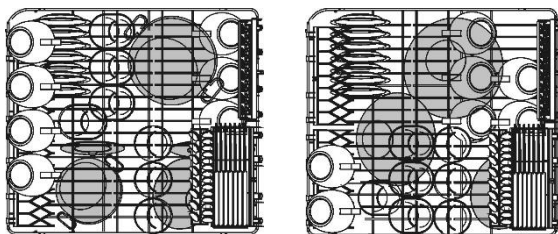
HORNÍ KOŠ

Doporučujeme naplnit horní koš malými nebo středně velkými předměty, jako jsou sklenice, malé talířky, čajové a kávové šálky, mělké misky a lehké předměty z tepelně odolného plastu. Pokud horní koš používáte v nejnižší poloze, můžete jej naplnit také servírovacím nádobím, pokud je jen mírně znečištěné.

NAKLÁDÁNÍ HORNÍHO KOŠE

Naložte talíře směrem dopředu; šálky, misky atd. musí vždy směřovat dolů. Na levou stranu koše lze uložit hrnky a sklenice ve dvou úrovních. Ve střední části lze talíře a tácky nakládat vertikálně do příslušných podpěr.

Příklady plnění:



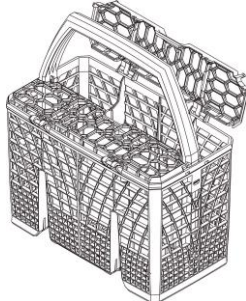


KOŠÍK NA PŘÍBORY

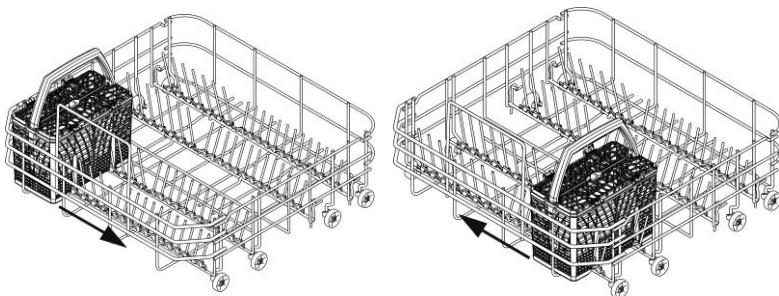
Košík je vhodný pro všechny typy příborů, s výjimkou dlouhých předmětů, které mohou **překážet** hornímu ostříkovacímu ramenu. Příbory uspořádejte v horním koši tak, aby mohla voda efektivně procházet mezi předměty.

Vidličky a lžíce by měly být umístěny tak, aby **rukojet' směřovala dolů**. Dávejte si pozor, abyste se nezranili o špičky vidliček. **Nože** umístěte do košíku v horním koši nebo do zásuvky na příbory, je-li k dispozici (podle modelu), jinak je umístěte tak, aby **rukojeti směřovaly nahoru**.

Do horního koše lze umístit naběračky, vařečky a kuchyňské nože. **Ujistěte se, aby čepele nožů nevyčnívaly z koše**. Horní koše lze otevřít a vložit například drobné předměty.



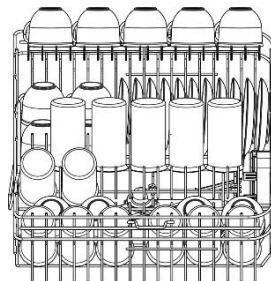
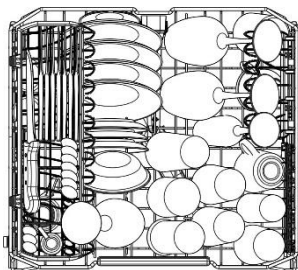
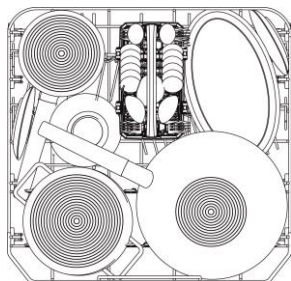
Košík na příbory lze posunout napříč myčkou myčku a **můžete jej umístit do libovolné polohy**, aby bylo možné optimálně využít prostor ve spodním koši.





PŘÍKLADY PLNĚNÍ INTENZIVNĚ ZNEČIŠTĚNÉHO NÁDOBÍ

13 standardních sad nádobí



Pokud jsou vložky spodního koše sklápěcí, složte je dolů, aby bylo plnění myčky snazší.

⚠ WARNING

Non compliance with the loading can result to poor washing quality.



VYBAVENÍ HORNÍHO KOŠÍKU

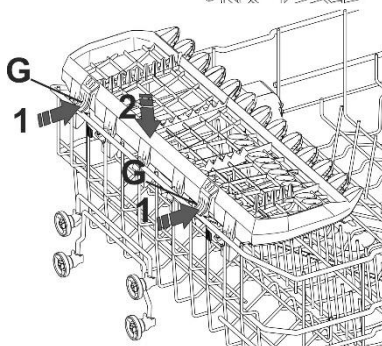
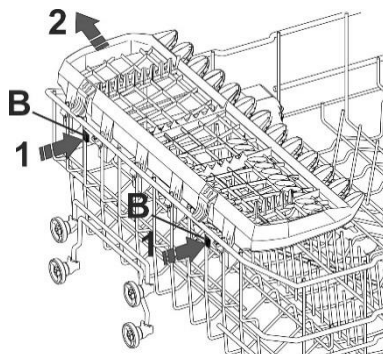
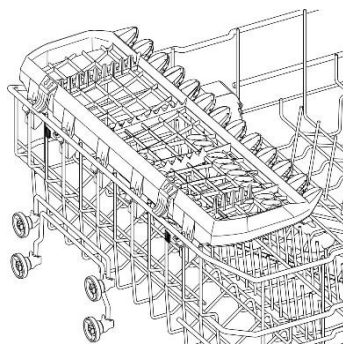
(podle modelu)

Košík na příbory

Na nože, lžičky (čajové a dezertní) a dlouhé předměty. Konce jsou navrženy tak, aby držely skleničky s dlouhými stopkami.

- Lze jej sundat současným stisknutím a zatlačením uvolňovacích páček (B).

- Pokud je horní koš v nejvyšší poloze, musí se snížit. Stiskněte současně západky (G).

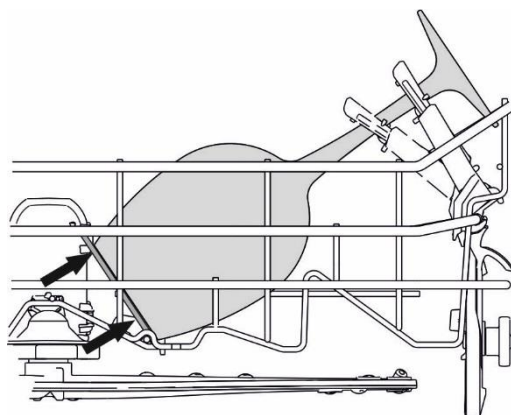
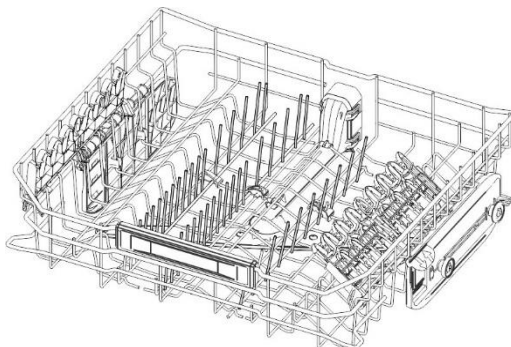




Sklopné držáky

Ty lze zajistit ve svislé poloze. Pokud se nepoužívají, spočívají na dně koše, nebo je lze podle potřeby umístit v mezipoloze.

Samostatný držák vpravo je ideální na podporu skleniček s dlouhými stopkami.

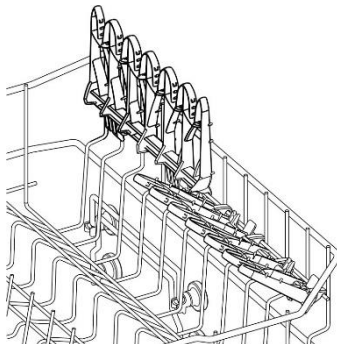




Sklopné police

Na hrnky, šálky a dlouhé předměty. Konce jsou navrženy tak, aby držely skleničky s dlouhými stopkami.

Pokud se nepoužívají, lze je nastavit do svislé polohy (tak, abyste uslyšeli cvaknutí).



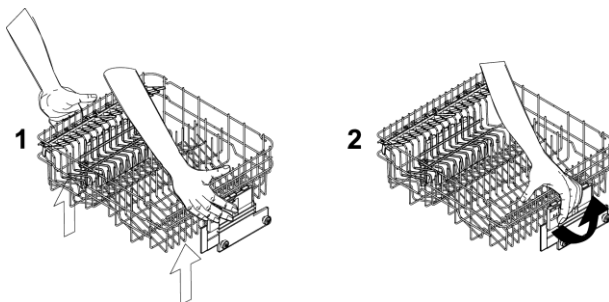
NASTAVENÍ HORNÍHO KOŠE

Výšku horního koše lze upravit tak, aby do spodního koše bylo možné umístit velké nádoby nebo pánve.

Boky koše **musí být vždy ve stejné výšce**.

- Zvedněte koš zatažením za horní okraj **(1)** k prvnímu nebo druhému úchytu podle požadované výšky.
- Chcete-li koš snížit, nejprve jej uvolněte zatažením za uvolňovací páčku **(2)**.

Nastavení je možné provést, i pokud je koš plný, ale v tomto případě při spouštění pevně držte koš jednou rukou, aby nedošlo k převrácení nádobí.





5. Čištění a údržba

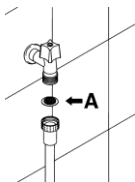


Před prováděním jakýchkoli prací vždy vypojte spotřebič z elektrické sítě nebo vypněte odpojovací zařízení.

5.1 Obecná varování a doporučení

Nepoužívejte acidické nebo abrazivní čisticí prostředky.

Vnější povrchy a obložení dveří myčky pravidelně čistěte měkkým hadříkem navlhčeným ve vodě nebo běžným čisticím prostředkem vhodným na lakované povrchy. Těsnění dveří očistěte vlhkou houbičkou. Pravidelně (jednou nebo dvakrát ročně) je vhodné vyčistit nádrž a těsnění měkkým hadříkem a vodou a odstranit případné usazeniny.



ČIŠTĚNÍ FILTRU PŘÍVODU VODY

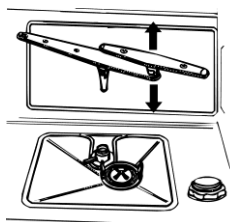
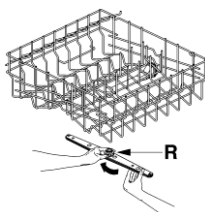
Filtr přívodu vody A umístěný na výstupu přívodu vody je třeba pravidelně čistit.

Po uzavření přívodu vody odšroubujte konec hadice přívodu vody, vyjměte filtr A a jemně jej očistěte pod tekoucí vodou. Znovu instalujte filtr A na své místo a opatrně našroubujte přívodní hadici zpět na své místo.

ČIŠTĚNÍ OSTŘIKOVACÍCH RAMEN

Ostřikovací ramena lze snadno vyjmout za účelem pravidelného čištění trysek, aby se zabránilo případnému ucpání. Umyjte je pod tekoucí vodou a opatrně je nasadte zpět, přičemž **zkontrolujte, zda jejich rotační pohyb není nijak omezen.**

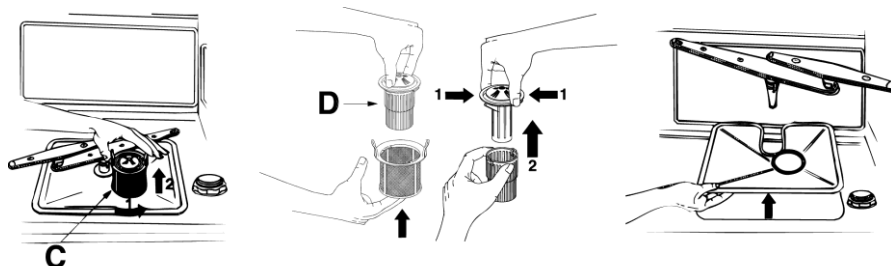
- Chcete-li demontovat **horní** ostřikovací rameno, odšroubujte zajišťovací kroužek **R**.
- Chcete-li demontovat sestavu **orbitálního** ostřikovacího ramene, uchopte delší rameno a vytáhněte orbitální jednotku nahoru. Umyjte ramena pod tekoucí vodou a opatrně je vraťte na své místo. **Po opětovné montáži zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena volně otáčejí.** V opačném případě zkontrolujte, zda byly správně nainstalovány.





ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍ JEDNOTKY

- Doporučujeme pravidelně **(každý měsíc)** kontrolovat středový filtr **C** a v případě potřeby jej vyčistit. Chcete-li filtr vyjmout, uchopte jej za jazýčky, otočte je proti směru hodinových ručiček a zvedněte nahoru;
- zatlačte na středový filtr **D** ze spodní strany a vyjměte jej z mikrofiltru;
- stiskněte tělo filtru v místě označené šipkami a oddělte dvě části, které tvoří plastový filtr;
- vyjměte středový filtr zvednutím nahoru.



OBEZNÁ VAROVÁNÍ A DOPORUČENÍ PRO SPRÁVNOU ÚDRŽBU:

- Filtry by se měly čistit **pod tekoucí vodou pomocí tuhého kartáče.**
- **Při vyjímání filtru dávejte pozor, aby na něm nebyly zbytky jídla.** Pokud do otvoru pro filtr spadnou zbytky jídla, mohou ucpat hydraulické součásti nebo ucpat trysky ostřikovacího ramene.
- Je nezbytné **důkladně vyčistit filtry** podle výše uvedených pokynů: myčka nádobí **nemůže fungovat, pokud jsou filtry ucpané.**
- **Opatrně vložte filtry na svá místa tak, aby nedošlo k poškození mycího čerpadla.**

DLOUHODOBÉ NEPOUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE:

- Spustte program odmočení dvakrát za sebou.
- **Odpojte** napájecí kabel ze zásuvky.
- **Nechte dveře mírně otevřené, aby se zabránilo tvorbě nepříjemných pachů uvnitř myčky.**
- **Naplňte dávkovač leštidla.**
- **Uzavřete přívod vody.**



PŘED SPUŠTĚNÍM MYČKY PO DLOUHODOBÉM NEPOUŽÍVÁNÍ:

- Zkontrolujte, zda uvnitř přívodní hadice nejsou usazeniny kalu nebo rzi: pokud ano, nechejte vodu několik minut vytékat z přívodu vody.
- Zapojte napájecí kabel zpět do zásuvky.
- Znovu připojte přívodní hadici vody a znovu otevřete kohoutek.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ – MALÉ POTÍŽE

V některých případech je možné drobné problémy napravit podle následujících pokynů:

Pokud se program nespustí, zkontrolujte, zda:

- je myčka připojena k elektrickému napájení;
- nedošlo k výpadku napájení;
- je otevřený přívod vody;
- jsou dveře myčky správně zavřené.

Pokud uvnitř myčky zůstane voda, zkontrolujte, zda:

- není vypouštěcí hadice zalomená;
- není odtokový sifon ucpaný;
- nejsou filtry myčky ucpané.

Pokud nádobí není správně umyto, zkontrolujte, zda:

- bylo přidáno správné množství mycího prostředku;
- je uvnitř určené nádoby regenerační sůl;
- vkládáte nádobí správně;
- je zvolený program vhodný pro typ nádobí a stupeň jejich znečištění;
- jsou všechny filtry čisté a správně umístěné;
- nejsou trysky ostříkovačích ramen ucpané;
- nebrání rotaci ostříkovačích ramen žádný předmět.



Pokud nádobí nevyschne nebo na něm zůstane matný povlak, zkontrolujte, zda:

- je uvnitř určené nádoby leštidlo;
- je nastavení dávkovače leštidla správné;
- je použitý mycí prostředek kvalitní a neztratil svoji účinnost (například nesprávným skladováním a otevřenou krabicí).

Pokud nádobí vykazuje známky pruhů, skvrn atd., zkontrolujte, zda:

- není nastavení dávkovače leštidla příliš vysoké.

Pokud jsou uvnitř myčky viditelné stopy rzi:

- vnitřní část myčky je vyrobena z oceli, a proto jakékoli stopy rzi způsobují vnější prvky (úlomky rzi z vodovodního potrubí, hrnců, příborů atd.). K odstranění těchto stop jsou dostupné speciální produkty k zakoupení;
- zkontrolujte, zda je použité množství mycího prostředku správné. Některé mycí prostředky mohou být korozivnější než jiné.
- Zkontrolujte, zda je víčko nádoby na sůl bezpečně uzavřeno, a zda je nastavení změkčování vody správné.



Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených pokynů, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

VAROVÁNÍ: Na jakékoli činnosti prováděné na spotřebiči neoprávněnými osobami se nevztahuje záruka a hradí je uživatel.

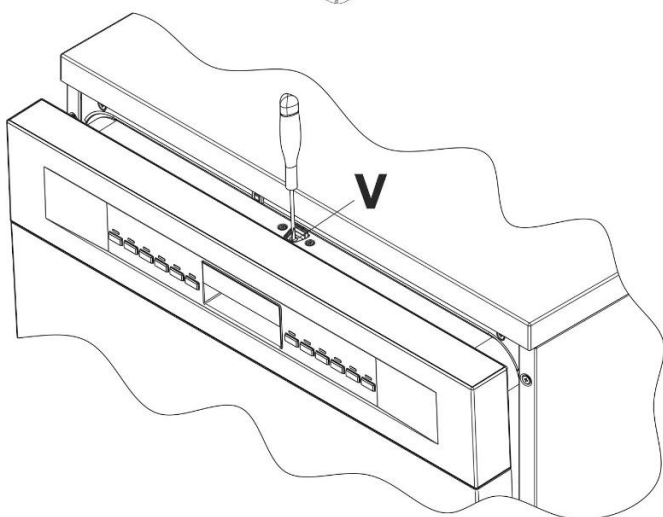
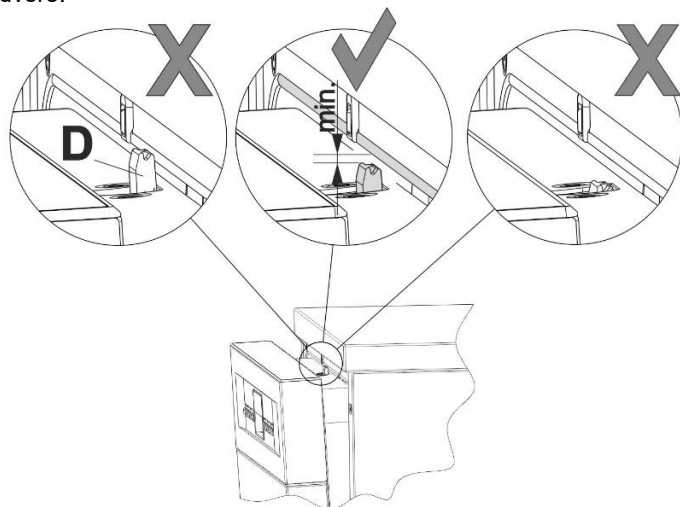


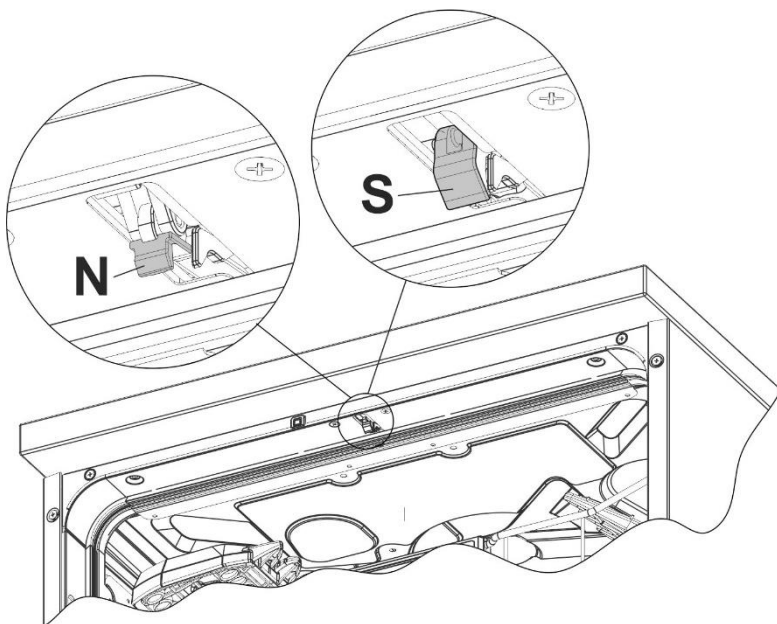
Pokud se dveře nelze zavřít:

1 – Zkontrolujte polohu západky zámku dveří (**D**)

2 – V případě potřeby jej zvedněte seřízením plastového šroubu (**V**) vedle západky.

3 – Zkontrolujte stav zajišťovacího háku (**G**); pokud se neaktivoval (označení **N**), dveře se normálně otevírají a zavírají. Pokud se aktivoval (označení **S**), zavřete dveře silou, dokud se neobnoví; otevřete a zavřete dveře.





Pokud problém přetrvává i po provedení výše uvedených pokynů, kontaktujte nejbližší servisní středisko.

VAROVÁNÍ: Na jakékoli činnosti prováděné na spotřebiči neoprávněnými osobami se nevztahuje záruka a hradí je uživatel.



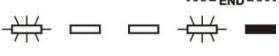
6. Řešení potíží

Myčka signalizuje řadu poruch současným rozsvícením několika kontrolnek (viz legenda níže); v případě poruchy se na displeji zobrazí „Err“.

TABULKA PORUCH ZJIŠTĚNÝCH SYSTÉMEM VLASTNÍ DIAGNOSTIKY

CHYBA	POPIS
E1	Selhání zařízení aquastop Protipovodňový systém byl aktivován (pouze u příslušných modelů). V případě úniku vody se systém vypne. Kontaktujte poprodejní servis.
E2	Úroveň bezpečnosti Byl aktivován systém omezující hladinu vody uvnitř myčky. Přerušete program a vypněte myčku. Znovu zapněte myčku, znovu ji naprogramujte a spusťte mycí cyklus. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poprodejní servis.
E3	Porucha ohřevu vody Voda se neohřívá nebo parametry ohřívání nejsou správné. Opakujte mycí program; pokud problém přetrvává, kontaktujte poprodejní servis.
E4	Porucha monitorování teploty vody Přerušete program a vypněte myčku. Znovu zapněte myčku, znovu ji naprogramujte a spusťte mycí cyklus. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poprodejní servis.
E5	Porucha přívodu vody Spotřebič nečerpá vodu nebo to nedělá správně. Zkontrolujte, zda jsou přípojky vody správné, zda je zapnutý přívodní kohoutek vody a zda není znečištěný filtr. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poprodejní servis.
E6	Porucha odčerpávání vody Spotřebič neodčerpává vodu nebo to nedělá správně. Zkontrolujte, zda není odtoková hadice zalomená nebo stlačená a zda není znečištěný sifon a filtr. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poprodejní servis.



CHYBA	POPIS
E7 	Porucha regulátoru průtoku turbíny (pouze u příslušných modelů) Spotřebič není schopen „změřit“ množství načerpané vody přesně. Přerušete program a vypnete myčku. Znovu zapnete myčku, znovu ji naprogramujete a spustíte mycí cyklus. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poprodejní servis.
E8 	Jiná porucha mycího systému Přerušete program a vypnete myčku. Znovu zapnete myčku, znovu ji naprogramujete a spustíte mycí cyklus. Pokud problém přetrvává, kontaktujte poprodejní servis.
E9 	Porucha systému přívodu vody Kontaktujte poprodejní servis.
E11 	Motor mycího čerpadla nefunguje

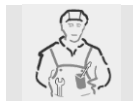
 Kontrolka vypnutá
  Kontrolka svítí
  Kontrolka bliká

Pokud zazní alarm, spotřebič přeruší probíhající program a signalizuje poruchu.

- Alarmy **E1, E2, E3, E4, E8** a **E9** okamžitě přeruší aktuální program.
- Alarmy **E5, E6** přeruší běžící program, a jakmile je příčina vyřešena, bude v programu pokračovat.
- Alarm **E7** se zobrazí na konci cyklu, který se dokončí, protože nijak neohrožuje provoz myčky.
- **E11:** Kontaktujte poprodejní servis.

„Reset“ alarmu:

- Otevřete a zavřete dveře spotřebiče nebo vypněte a zapněte spotřebič. V tomto okamžiku je možné myčku znovu naprogramovat.



Pokud porucha přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

CZ Poprodejní servis:



Veškerou údržbu vašeho zařízení by měl provádět:

- váš prodejce,
- nebo jiný kvalifikovaný mechanik, který je autorizovaným zástupcem spotřebiče této značky.

Při schůzce uveďte úplný popis svého zařízení (model, typ a sériové číslo). Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku výrobce, který se nachází na vašem zařízení.

INFORMACE

Minimální doba dostupnosti náhradních dílů uvedená v nařízení EU 2019/2022, a dostupná zejména uživateli spotřebiče, je 10 let za podmínek stanovených v tomto nařízení.